



HP 2.4 GHZ WIRELESS OPTICAL MOBILE MOUSE

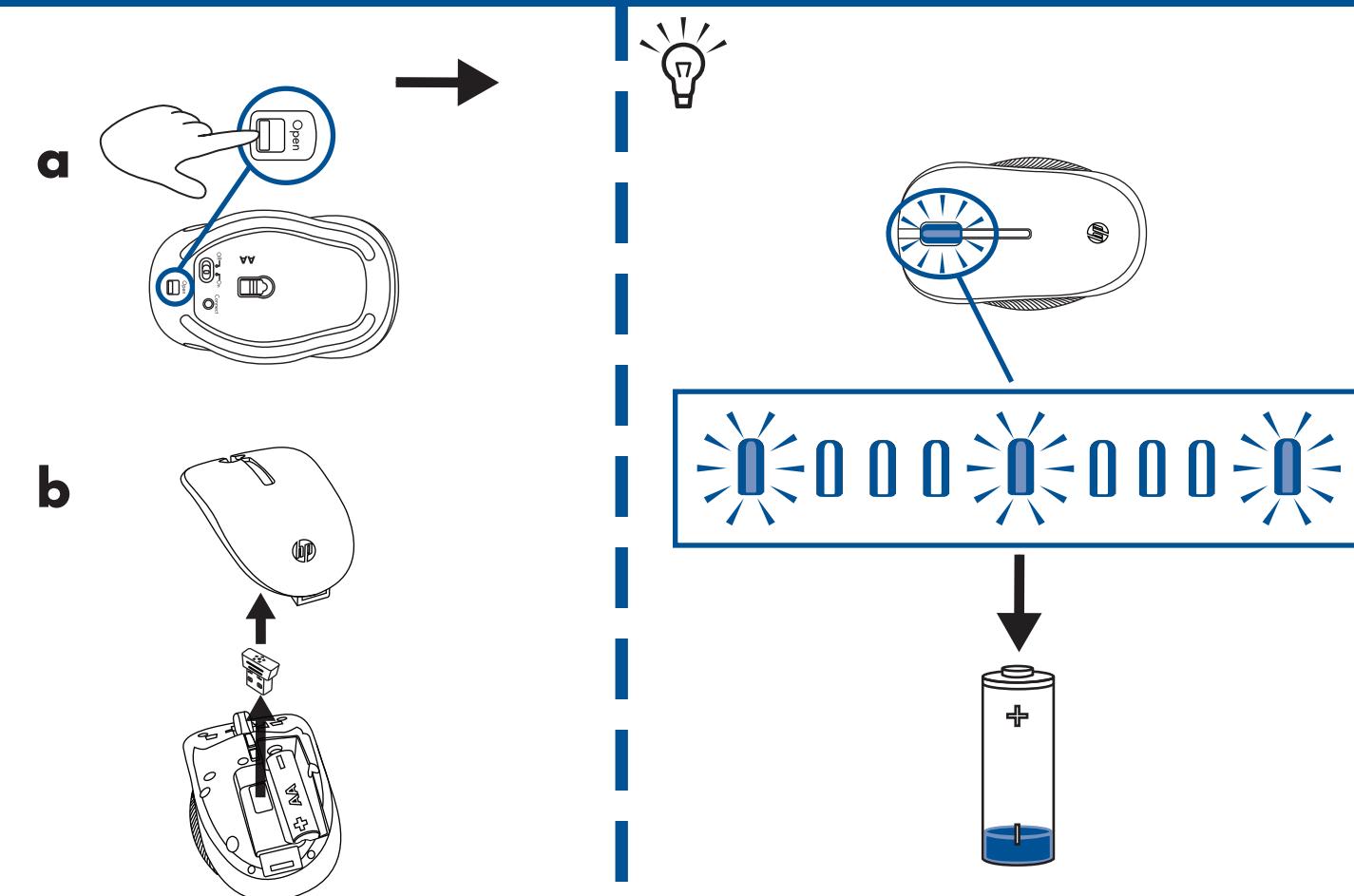
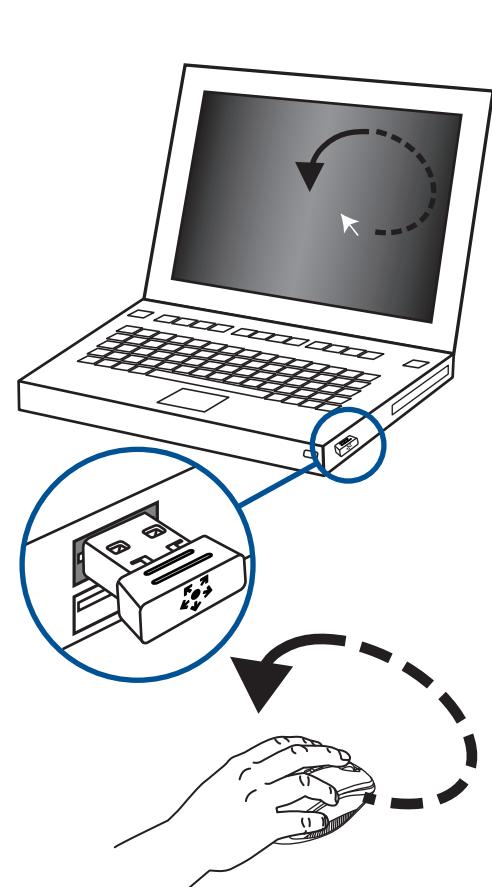
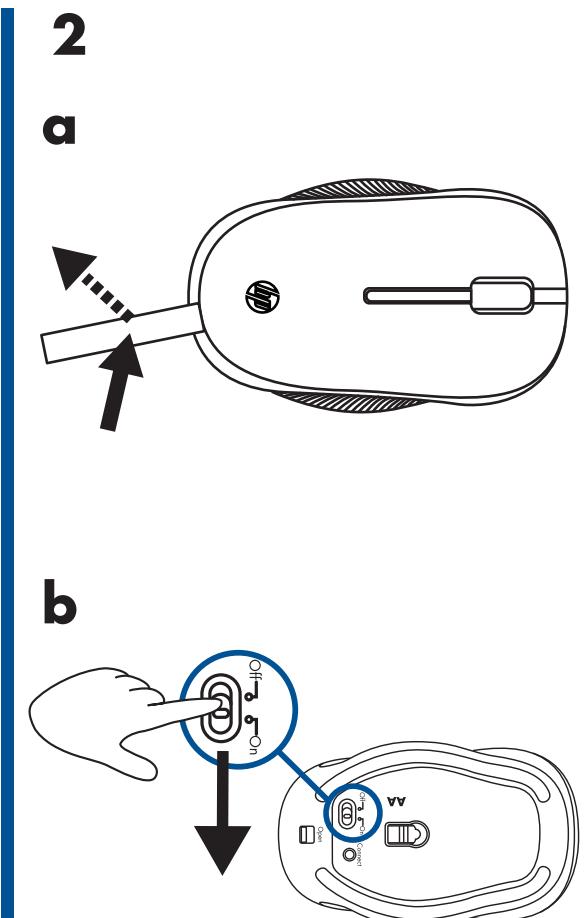
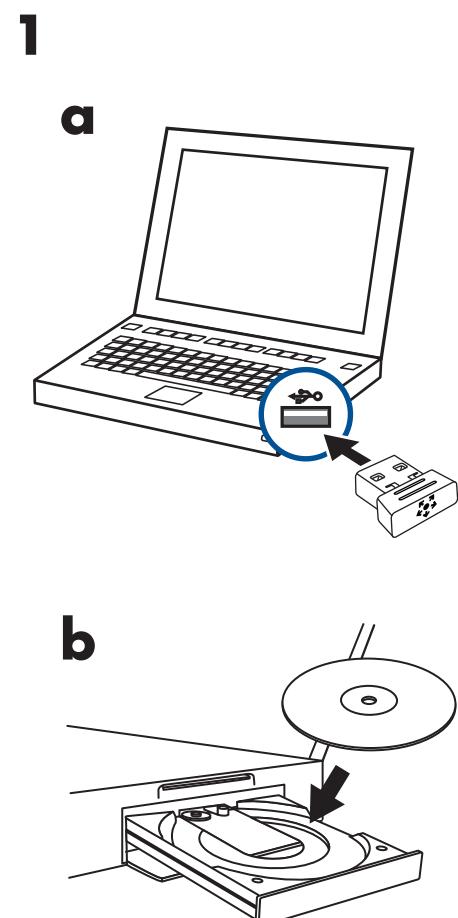
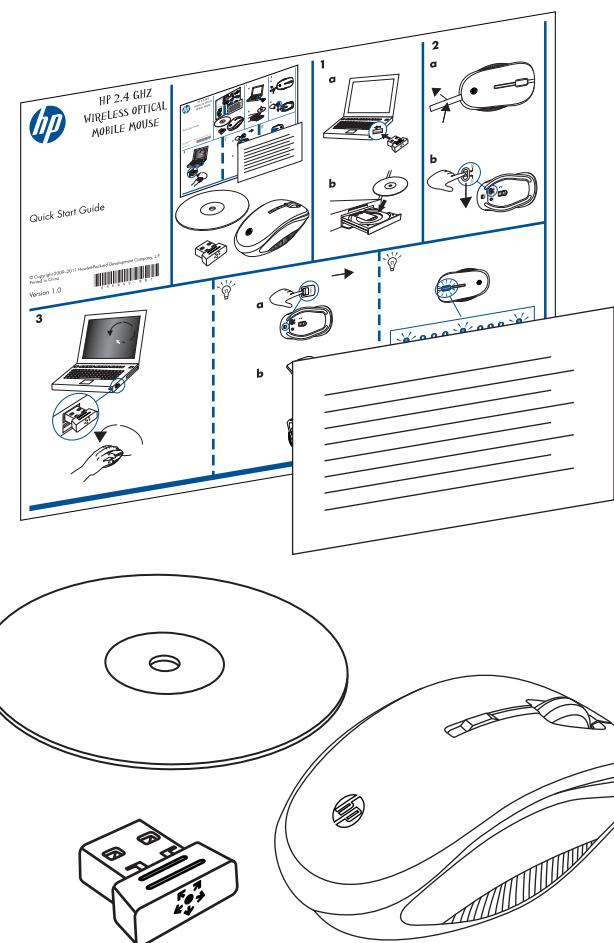
Quick Start Guide

© Copyright 2009–2011 Hewlett-Packard Development Company, L.P.
Printed in China

Version 1.0



6 5 6 0 6 9 - 0 0 1





Printed in China
Imprimé en Chine
Stampato in Cina
中国印刷



Complies with
IDA Standards
DB100427

Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union
 This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Evacuation des équipements usagés par les utilisateurs dans les foyers privés au sein de l'Union européenne
 La présence de ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarrasser de ce produit de la même façon que vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'évacuation de vos équipements usagés et à cet effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le tri, l'évacuation et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettent de préserver les ressources naturelles et de s'assurer que ces équipements sont recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU
 Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher Ihrer Verantwortung, das Gerät an einer entsprechenden Stelle für die Entsorgung oder Wiederverwertung von Elektrogeräten aller Art abzugeben (z.B. ein Wertstoffhof). Die separate Sammlung und das Recyceln Ihrer Elektrogeräte zum Zeitpunkt ihrer Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt bei und gewährleistet, dass sie auf eine Art und Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und der Umwelt darstellt. Weitere Informationen darüber, wo Sie alle Elektrogeräte zum Recyceln abgeben können, erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dort, wo Sie das Gerät erworben haben.

Smaltimento di apparecchiature da riottamare da parte di privati nell'Unione Europea
 Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da riottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta e il riciclaggio separati delle apparecchiature da riottamare in fase di smaltimento favoriscono la conservazione delle risorse naturali e garantiscono che tali apparecchiature vengano riottamate nel rispetto dell'ambiente e della tutela della salute. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature da riottamare, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios domésticos en la Unión Europea
 Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no se puede desechar el producto junto con los residuos domésticos. Por el contrario, si debe eliminar este tipo de residuos, es responsabilidad del usuario entregarlo en un punto de recolección designado de reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. El reciclaje y la recolección por separado de estos residuos en el momento de la eliminación ayudará a preservar recursos naturales y a garantizar que el reciclaje proteja la salud y el medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.

Likvidace vysloužilého zařízení uživatelů v domácnosti v zemích EU
 Tato znacka na produktu nebo na jeho obalu označuje, že tento produkt nesmí být likvidován prostým vyhozením do běžného domovního odpadu. Odporováte za to, že vysloužilé zařízení bude předáno k likvidaci do stanovených sběrných míst určených k recyklaci vysloužilých elektrických a elektronických zařízení. Likvidace vysloužilého zařízení samostatným sběrem a reklakací napomáhá zachování přírodních zdrojů a zajišťuje, že recyklace proběhne způsobem chránícím lidské zdraví a životní prostředí. Další informace o tom, kam můžete vysloužilé zařízení předat k recyklaci, můžete získat od úřadu místní samosprávy, od společnosti provádějící svoz a likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili.

Bortskaffelse af affaldsudstyr for brugere i private husholdninger i EU
 Dette symbol på produktet eller på det emballage indikerer, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. I stedet er det dit ansvar at bortskaffe affaldsudstyr ved at aflevere det på det tilberednede indsamlingssted med henblik på genbrug af elektrisk og elektronisk affaldsudstyr. Den separate indsamling og genbrug af dit affaldsudstyr på idspunktet for bortskaffelse er med til at bevare naturlige ressourcer og sikre, at genbrug finder sted på en måde, der beskytter menneskers helbred samt miljøet. Hvis du vil vide mere om, hvor du kan aflevere dit affaldsudstyr til genbrug, kan du kontakte kommunen, det lokale renovationsvæsen eller den forretning, hvor du købte produktet.

Afvoer van afgedankte apparatuur door gebruikers in particuliere huishoudens in de Europese Unie
 Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden afgeweerd met het huishoudelijk afval. Het is uw verantwoordelijkheid uw afgedankte apparatuur af te leveren op een aangewezen inzamelplaats voor de verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. De gescheiden inzameling en verwerking van uw afgedankte apparatuur draagt bij tot het sparen van natuurlijke bronnen en tot het hergebruik van materialen op een wijze die de volksgezondheid en het milieu beschermt. Voor meer informatie over waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren voor recycling kunt u contact opnemen met het gemeentehuis in uw woonplaats, de reinigingsdienst of de winkel waar u het product hebt aangeschaft.

Eramajapidamistes kasutusele võetud seadmete käitlemine Euroopa Liidus
 Kui tootel või toote pakendil on see sümbool, ei tohi seda toodet visata olmejäätmete hulka. Teie kohus on viia tarbetuks muutunud seade selleks ettenahitud elektro- ja elektroonikaseadmete utiliseerimiskoha. Utiliseeritavate seadmete eraldi kogumine ja käitlemine aitab säastaa loodusvarasid ning tagada, et käitlemine toimub inimeste tervisele ja keskkonnale ohutult. Lisateavet selle kohta, kuhu saate utiliseeritava seadme käitlemiseks viia, saate küsida kohalikust omavalitsust, olmejäätmete utiliseerimispunkti või kauplustest, kust te seadme ostsite.

English

Français

Deutsch

Italiano

Español

Czechy

Dansk

Nederlands

Eesti

Suomi

Ελλάδα

Magyar

Latviski

Polski

Português

Slovenčina

Slovenščina

Hävitettävien laitteiden käsittely kotitalouksissa Euroopan unionin alueella
 Tämä tuotteessa tai sen pakkauksessa oleva merkintä osoittaa, että tuotetta ei saa hävittää talousjätteiden mukana. Käytäjän velvollisuus on huolehtia siitä, että hävitettävä laite toimitetaan sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen. Hävitettävien laitteiden erillinen keräys ja kierrätys säästää luonnonvaroja. Nämä toimimalla varmistetaan myös, että kierrätys tapahtuu tavalla, joka suojelee ihmisten terveyttä ja ympäristöä. Saat tarvittaessa lisätietoja jätteiden kierrätyspaikoista paikallisilla viranomaisilla, joteytöltä tai tuotteen jälleenmyyjiltä.

Απόρριψη άχρηστων συσκευών στην Ευρωπαϊκή Ένωση
 Το παρόν σύμβολο στον εξοπλισμό ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να πετάχεται μαζί με άλλα οικακά απορρίμματα. Αντίθετα, ευθύνη σας είναι να απορρίψετε τις άχρηστες συσκευές σε μια καθορισμένη μονάδα αυλογής απορριμμάτων για την ανακύκλωση άχρηστου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η χριστιανική αυλογή και ανακύκλωση των δρόσηστων συσκευών θα συμβάλλει στη διατήρηση των φυσιών και πάνω κατά τη διασφάλιση ότι θα ανακυκλωθούν με τρόπο ως προστέπεται η υγεία των ανθρώπων και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πώς μπορείτε να απορρίψετε τις άχρηστες συσκευές για ανακύκλωση, επικοινωνήστε με τις κατά τόπους αρμόδιες αρχές ή τη κατάστημα από το οποίο αγοράστηκε το προϊόν.

A hulladékanyagok kezelése a magánháztartásokban az Európai Unióban
 Ez a szimbólum, amely a terméken vagy annak csomagolásán van felülírva, azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető együtt az egyéb háztartási hulladékkal. Az Ön feladata, hogy a készülék hulladékanyagait eljuttassa olyan kiélező gyűjtőhelyre, amely az elektromos hulladékanyagok és az elektronikus berendezések újrahasznosításával foglalkozik. A hulladékanyagok elkülönített gyűjtése és újrahasznosítása hozzájárul a termesztsések újrahasznosításával, egyúttal azt is biztosítja, hogy a hulladék újrahasznosítása az egészségre és a környezetre nem ártalmatlan módon történik. Ha tájékoztatást szeretné kapni azokról a helyekről, ahol leadhatja újrahasznosításra a hulladékanyagokat, forduljon a helyi önkormányzathoz, a háztartási hulladék begyűjtésével foglalkozó vállalkozához vagy a termék forgalmazójához.

Lietotojū atbrīvošanas noderīgām ierīcēm Eiropas Savienības privātajās mājsaimniecībās
 Šis simbols uz ierīces vai tās iepakojuma norāda, ka šī ierīci nedrīksti izmesti kopā ar pāriņiem mājsaimniecības ierīkumiem. Jūs esat atbildīgs par atbrīvošanos neuderīgās ierīces, to nododot noderīgās savāksanas vietā, lai tiktu veikta nederīgā elektriskā un elektroniskā ierīkuma atbrīvošā pārstrāde. Speciāla nederīgās ierīces savāksana un atbrīvošā pārstrāde palīdz dabas resursus no noderīgā tādu atbrīvošā pārstrādi, kas sargā cilvēku veselību un apkārtējo vielu. Lai iegūtu papildu informāciju par to, kuri atbrīvošā pārstrādei var nogādāt nederīgo ierīci, lūzu, sazinieties ar vietējo pašvaldību, mājsaimniecības atkritumu savāksāšanas dienestu vai veikalu, kurā legādājaties šo ierīci.

Europas Sąjungos vartotojų ir privačių namų ūkių atliekamos įrangos išsmėtimas
 Šis simbolis ant produkto arba jo pakuočių nurodo, kad produktas negali būti išmestas kartu su kitomis namų ūkių atliekomis. Jūs privačiame išmestė savo atliekamą įrangą atiduodami ji į atliekamus elektronikos ir elektros įrangos perdibinimo punktus. Jei atliekama įranga bus atskirai surenkama ir perdibama, bus išsaugomi natūralus ištekliai ir užtinkrina, kad įranga yra perdibta žmogaus sveikatai ir gamtai tausojančiu būdu. Dėl informacijos apie tai, kur galite išmesti atliekamą perdibti skirtą įrangą kreipkitės į atitinkamą vietos tarnybą, namų ūkių išežimo tarnybą ar parduotuvę, kuriuo pirkote producką.

Użycylacja zużytego sprzętu przez użytkowników domowych w Unii Europejskiej
 Symbol ten umieszczony na produkcji lub opakowaniu oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Użytkownicy jest odpowiedzialny za dostarczenie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu gromadzenia zużytych urządzeń elektrycznych i elektronycznych. Gromadzenie osobno i recykling tego typu odpadów przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych i jest bezpieczny dla środowiska naturalnego. Dalsze informacje na temat sposobu użycylacji zużtych urządzeń można uzyskać u odpowiednich władz lokalnych, w przedsiębiorstwie zajmującym się usuwaniem odpadów lub w mieście zakupu produktu.

Descarte de equipamentos por usuários em residências da União Europeia
 Este símbolo no produto ou na embalagem indica que o produto não pode ser descartado junto com o lixo doméstico. No entanto, é sua responsabilidade levar os equipamentos a serem descartados a um ponto de coleta designado para a reciclagem de equipamentos eletro-eletrônicos. A coleta separada e a reciclagem dos equipamentos no momento do descarte ajudam na conservação dos recursos naturais e garantem que os equipamentos serão reciclados de forma a proteger a saúde das pessoas e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre onde descartar equipamentos para reciclagem, entre em contato com o escritório local de sua cidade, o serviço de limpeza pública de seu bairro ou a loja em que adquiriu o produto.

Postup používateľov v krajinách Európskej únie pri vyhľadovaní zariadenia v domácom používaní do odpadu
 Tento symbol na produkcie alebo na jeho obale znamená, že nesmie byť vyhodený s iným komunálnym odpadom. Namiesto toho máte povinnos odvodyť toto zariadenie na zbernom mieste, kde sa zabezpečuje recyklácia elektrických a elektronických zariadení. Separovaný zber a recyklácia zariadenia určeného na odpad pomôže chráni prírodné zdroje a zabezpeči taký spôsob recyklácie, ktorý bude chráni ľudské zdravie a životné prostredie. Ďalšie informácie o separovanom zbere a recyklácii získate na miestnom obecnom úrade, vo firme zabezpečujúcej zber vašho komunálneho odpadu alebo v predajni, kde ste produkt kúpili.

Ravanje z odpadno opremo v gospodinjstvih znotraj Evropske unije
 Ta znak na izdelku ali embalaži izdelka pomeni, da izdelka ne smete odlagati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Odpadno opremo ste dolžni oddati na določenem zbirnem mestu za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme. Z ločnim zbiranjem in recikliranjem odpadne opreme ob odlaganju boste pomagali ohraniti naravne vire in zagotoviti, da bo odpadna oprema reciklirana tako, da se varuje zdravje ljudi in okolje. Več informacij o mestih, kjer lahko oddate odpadno opremo za recikliranje, lahko dobite na občini, v komunalnem podjetju ali trgovini, kjer ste izdelek kupili.

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

Kassering av förbrukningsmaterial, för hem- och privatåtervändare i EU

Produkter eller produktförpackningar med den här symbolen får inte kasseras med vanligt hushållsavfall. I stället har du ansvar för att produkten lämnas till en behörig återvinningsstation för hantering av el- och elektronikprodukter. Genom att lämna kasserade produkter för återvinnning hjälper du till med att bevara våra gemensamma naturresurser. Dessutom skyddas både människor och miljön när produkter återvinnas på rätt sätt. Kommunala myndigheter, sophanteringsföretag eller butiken där varan köptes kan ge mer information om var du lämnar kasserade produkter för återvinnning.

欧盟国家/地区用户在私人住宅中对废旧设备的处理

产品或包装上包括此标志表示此产品不得作为住宅垃圾来处理。而且您有责任将废旧设备送到指定的废旧电子设备回收点，通过这种方式来处理废旧设备。废旧设备的分类收集与回收有助于节约自然资源，保证以有利于人类健康和环保的方式回收废旧设备。有关废旧设备回收的详细信息，请与当地市政机关、家庭垃圾处理站或购买产品的商店联系。

Supplier's Name:

Hewlett-Packard Company

Supplier's Address:

11445 Compaq Center Drive West
Houston, TX 77070 USA

declares, that the product

HP 2.4GHz Wireless Optical Mobile Mouse

Product Name and Model:

FHA-0513 (Mouse), FHA-0514 (Dongle)

Regulatory Model Number:

#ABA, #ABC

Product Options: